






smartwares®



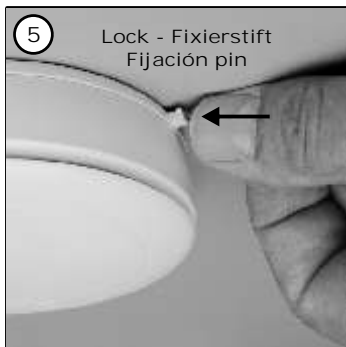
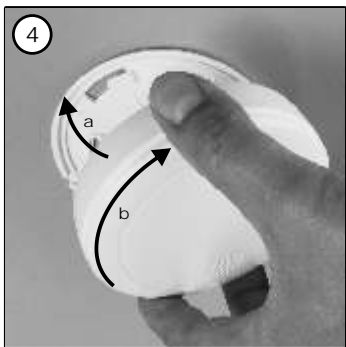
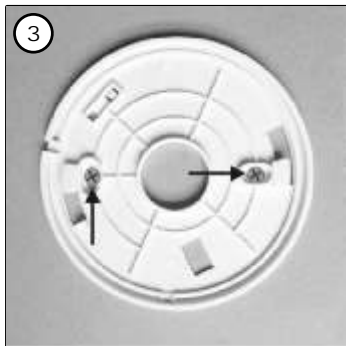
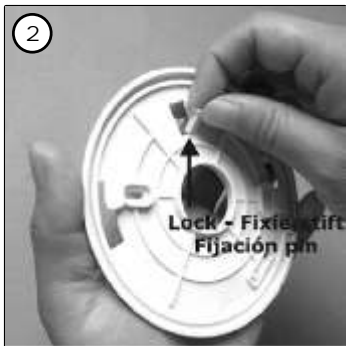
RM218 - 10.006.74

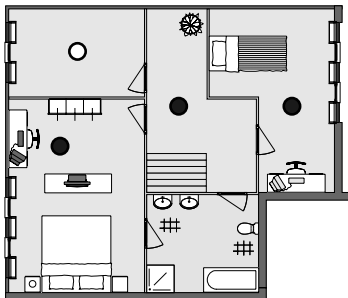
	Users manual	4 - 14
	Gebrauchsanweisung	15 - 26
	Gebruikershandleiding	27 - 37

1

Activate - Aktivieren - Activar = 5sec.
Test - Prüfung - Prueba = 1x



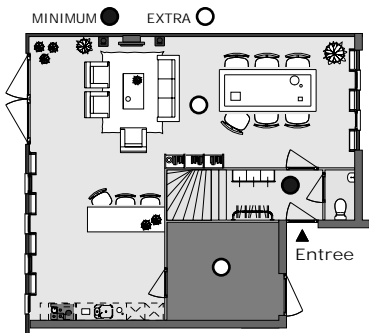
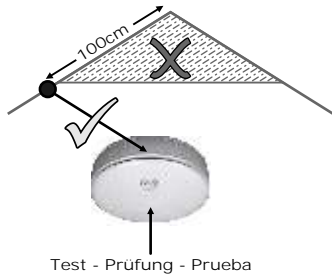




MINIMUM ● EXTRA ○

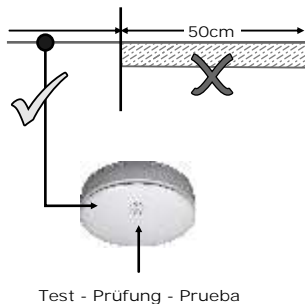
ATTIC/BODEN/ZOLDER/MANSARD/PODDASZE/ÁTICO

GROUND/ERDGESCHOSS/BEGANEGROUND/Pr.ETAGE/PARTER/PLANTA BAJA



MINIMUM ● EXTRA ○

Entree



IMPORTANT INFORMATION

1. General product information:

The smoke alarm device, if properly installed and maintained, sounds the alarm at an early stage of the fire. This can give you those extra valuable seconds to evacuate your home and call the fire department. The smoke alarm device works with an 3V lithium battery. Under normal conditions the service life of the battery is up to 10 years. When the battery is (almost) empty, the smoke detector indicates this by an audible "beep". This indicator sounds every 30-40 seconds during minimum 30 days. End of life, replace complete smoke alarm device!

2. Make/model number: Smartwares RM218

3. Power supply: 3V DC CR123A Lithium
(not replaceable battery)

4. Certification marks:



G214064



5. Scope of application: Smoke alarm device for buildings with residential function.

6. Function: Gives a warning when smoke caused by a fire is detected.
7. Description: Smoke alarm device based on the photocell principle, which means that the alarm monitors the air for smoke caused by fire. smoke alarm device does not detect heat, gas or fire.
8. Advice: Keep these instructions in a safe, easily accessible place.
9. Caution: The alarm is designed in order to detect smoke; it cannot prevent a fire.
10. Caution: The smoke alarm device should not be painted. Protect the smoke alarm device from dust during renovation work.
11. Caution: The smoke alarm device should not be taped/covered (this causes loss of functionality).
12. Caution: Keep the smoke alarm device out of the reach of children.

ACTIVATION

Press test button (1) and hold it for above 5 seconds until LED lights, and release it within 1 second, the unit will generate a “beep” indicates that it is activated and goes into work status. CAUTION: Activate smoke alarm first or else there is no function for this unit.

TESTING

Test the unit to ensure proper operation by pressing the test button, this will sound the alarm if the electronic circuitry, horn, and battery are working. If no alarm sounds, there is a defective battery or other failure.

NOTE: WEEKLY TESTING IS REQUIRED

DO NOT: Use an open flame to test your alarm, you could damage the alarm or ignite combustible materials and start a fire.

CAUTION: Due to the loudness (85 decibels) of the alarm. Always stand an arms-length always from the unit when testing. Test the alarm weekly to ensure proper operation. Erratic or low sound coming from your alarm may indicate a defective alarm.

INSTALLATION

1. What is the best place to mount a smoke alarm device
 - * In the middle of the ceiling but at least 50cm from every edge.
 - * At least one on each floor.
 - * In every bedroom.
 - * In the hallway and stairwell.
 - * On the landing.
 - * In the living room.
 - * In the storage room or rooms with electrical appliances.
2. The alarm should not be installed in:
 - * A space where the temperature can drop below 4 and above 40°C
 - * In humid areas.
 - * Right next to doors or windows and not near a fan or radiator.

Do not install smoke alarm device on the Wall !

Do not install the alarm in a place with difficult access, which could make it difficult to operate the test button and maintenance. The alarm can be installed quickly and easily. Install the base plate on the selected location using the provided screws.

3. Mounting

- * Take the fixation pin out of the ground plate
- * Screw the mounting plate with 2 screws on the ceiling
- * Activate the smoke alarm device before mounting
- * Fix the smoke alarm device on the mounting plate by turning, till you hear a “click”
- * Put the fixation pin in the hole
- * Test the smoke alarm device by pushing the test button

4. Caution

- * Do not cover the smoke alarm device with tape! When SMOKE is detected, you will hear a loud intermittent sound (85dB).

5. Recommendation

- * Increase the detection area by installing several smoke alarm devices

ALARM SILENCE (hush mode)

During the smoke alarm is alarming, you push the test button, it will be paused the smoke alarm alarming for approx. 10 minutes. The red LED will flash every 8 seconds, it indicates the smoke alarm device is running into the hush mode. >>>

Smoke alarm devices are designed to minimize nuisance alarms. Combustion particles from cooking may set off the alarm if the alarm is located close to the cooking area. Large quantities of combustible particles are generated from spills or when grilling/frying. Using the fan on a range hood that vents to outside (non-recirculating type) will also help remove these combustible particles from the kitchen. The alarm silence (test button) is extremely useful in a kitchen area or other areas prone to nuisance. The hush feature is to be used only when a known alarm condition, such as smoke from cooking activates the alarm. The smoke alarm device is desensitized by push the alarm silence (hush mode) on the smoke alarm device cover, if the smoke is not too dense, the alarm will silence to indicate that the alarm is in a temporarily desensitized condition. The smoke alarm device will automatically reset after approximately 10 minutes, if after this period, particles of combustion are still present, the alarm will sound again. The alarm silencer (hush mode) can be repeatedly until the air has been cleared of the condition causing the alarm.

NOTE: Dense smoke will override the alarm silencer and sound a continuous alarm, the smoke alarm goes back to normal work status from hush mode

CAUTION: Before using the alarm silence (hush), identify the source of the smoke and be certain a safe condition exists.

PREVENTIVE MAINTENANCE

Testing

The smoke alarm device is provided with a test button. Push it in until the alarm sounds. The signal stops when the button is released. Test the alarm at least once a week.

Cleaning

For the best performance, the smoke alarm device must be dusted once a month and vacuumed every 6 months. Remove the detector from the ceiling plate and carefully vacuum the detector. Do not touch the inside with the nozzle of the vacuum cleaner. Then test the alarm.

Caution : The smoke detector loses its effectiveness if it is covered.

Warning : The smoke alarm device should not be painted / taped. Do not test the smoke alarm device with candles, flames, cigarettes, etc.

IMPORTANT INSTRUCTIONS IN CASE OF FIRE ALARM

A smoke alarm device is part of your fire protection together with fire extinguishers, escape ladders, ropes as well as your choice of building materials during renovations. Also make sure that there is an escape route; discuss this with your children, make sure any room can be evacuated without opening the door, >>>

for example through a window. If the smoke alarm device is not working properly, consult the instructions of the supplier. Keep the manual within reach. The local fire department can provide more information about fire prevention. Keep the smoke detector away from children.

Warning

If there is any doubt about the cause of the alarm, assume that there really is a fire and carry out your emergency plan. Please do not assume that it is a false alarm. Dust can cause excessive sensitivity. Vacuum as indicated above. Do not paint the smoke alarm device.

False alarm

Unusual atmospheric conditions may be the cause that the very sensitive smoke detector gives a false alarm. If there is no fire, ventilate the room and / or blow clean air in the smoke alarm device, for example, by waving a newspaper under the smoke alarm device until the alarm stops. Once it is clean, there is an automatic reset.

Recommendation

We recommend that you do not use smoke alarm devices that are older than 10 years in order to limit the risk of defects. The smoke alarm device is not a substitute for insurance for furniture, home, life, or other form of insurance.

SMARTWARES SAFETY & LIGHTING

Can never be held liable for loss and / or damages of any kind, including incidental and / or consequential damages arising out of the fact that the signal from the smoke alarm device is not triggered by smoke or fire.

TROUBLESHOOTING

Errors are indicated by the following:

1. The alarm does not sound when pressing the test button.
 - * Carefully vacuum the smoke alarm device (see Cleaning), test afterwards. Still no reaction; replace smoke detector
2. The smoke alarm device “chirp” with red LED flashes once every 40 sec.
 - * The battery is under low battery status, please replace the smoke alarm device; battery is not replaceable.
3. Smoke alarm device “chirp” occurs every 40 seconds (alarm goes into fault mode)
 - * Clean smoke alarm device. Please refer to maintenance section. When problem is not solved replace smoke alarm device.
4. Smoke alarm device sounds unwanted alarms intermittently or when resident are cooking or taking showers.
 - * Press test button to pause alarm.
 - * Clean smoke alarm device (maintenance section)
 - * Move smoke alarm device to other place and press test button

>>>

If these actions do not solve the problem, do not try to repair it yourself. If the problems occur within the warranty period and are under warranty conditions, return the smoke alarm device plus valid proof of purchase with a clear description of the complaints to:

smartwares safety & lighting	NL : 0900-2088888 lokaal tarief	CUSTOMER SERVICE
	BE : 070-233031 lokaal tarief	
FR : 0825 560 650 15ct/min.		
Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands	DE : +49 (0) 1805 010762 14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min	
WWW.SMARTWARES.EU	UK : +44 (0) 345 230 1231 ES : +34 938427589	

SPECIFICATIONS

Power	: 3V DC CR123A Lithium (not replaceable battery)
Operating temperature	: 4 ~ 38°C
Operating humidity	: 25 ~ 85%
Smoke sensor	: Optical
Alarm volume	: > 85db(a) at 3 meters.
Pause time	: approx. 10 minutes



: For indoor use only.



: Read the manual before use, and keep it in a safe place for future use and for product maintenance.

GB PRODUCT GUARANTEE

This product has factory warranty according to EU regulations. Guarantee lasts for the number of years shown on the packaging, starting from the date of purchase. Keep the receipt - proof of purchase is required in order to rely on guarantee. In the case of problems, please contact with the store where you purchased the product. For further product information visit our website: www.smartwares.eu. You can also register your product there.

DISPOSAL

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

- * Always throw empty batteries to the battery recycling bin.
- * If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.

MAINTENANCE



The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning. Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine.

SAFETY

- * Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- * Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
- * Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- * Keep all parts away from young children's reach
- * Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- * Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- * Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- * Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- * Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.
- * Do not swallow batteries. Keep batteries out of the reach of children.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Allgemeine Produktinformationen:
Der Rauchwarnmelder, wenn ordnungsgemäß installiert und gewartet, schlägt in einer frühen Phase des Feuers Alarm. Dies kann Ihnen diese besonders wertvollen Sekunden geben, um Ihr Haus zu evakuieren und die Feuerwehr zu rufen. Der Rauchwarnmelder wird mit einer 3V Lithiumbatterie betrieben. Unter normalen Bedingungen beträgt die Lebensdauer der Batterie bis zu 10 Jahre. Wenn die Batterie (fast) leer ist, weist der Rauchwarnmelder mit einem hörbaren "Piep" darauf hin. Dieser Hinweis ertönt alle 30-40 Sekunden, mindestens 30 Tage lang. Beim Ertönen des Batterie-leer-Signals sollte der Rauchwarnmelder schnellstmöglich ersetzt werden.
2. Fabrikat-/Modellnummer: Smartwares RM218
3. Stromversorgung: 3V DC CR123A Lithium
(nicht austauschbare Batterie)

4. Prüfzeichen:



G214064



5. Anwendungsbereich: Rauchmelder für Gebäude mit Wohnfunktion.

6. Funktion: Gibt eine Warnung bei der Erkennung von Brandrauch.
7. Beschreibung: Der Rauchwarnmelder basiert auf dem Fotozellenprinzip, was bedeutet, dass der Rauchwarnmelder die Luft auf Rauch überwacht. Der Rauchwarnmelder erkennt keine Hitze, Gas oder Feuer.
8. Hinweis: Bitte diese Anleitung sorgfältig aufbewahren.
9. Achtung: Der Rauchwarnmelder wurde entwickelt, um Rauch zu erkennen. Der Rauchwarnmelder kann kein Feuer verhindern.
10. Achtung: Der Rauchwarnmelder darf nicht angestrichen werden. Schützen Sie den Rauchwarnmelder vor Staub während Renovierungsarbeiten.
11. Achtung: Der Rauchwarnmelder darf nicht abgeklebt / abgedeckt werden (dies verursacht Funktionsverlust).
12. Achtung: Halten Sie den Rauchwarnmelder außerhalb der Reichweite von Kindern.

AKTIVIERUNG

Drücken Sie die Prüftaste (1) und halten Sie diese mehr als 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED leuchtet und lassen Sie sie innerhalb von 1 Sekunde wieder los, der Rauchwarnmelder wird einen "Piep" erzeugen, der darauf hinweist, dass er aktiviert ist und in den Betriebsstatus übergeht. ACHTUNG: Der Rauchwarnmelder muss zuerst aktiviert werden, andernfalls ist dieser nicht funktionsbereit.

PRÜFUNG

Prüfen Sie den Rauchwarnmelder durch Drücken der Prüftaste, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Durch die Prüfung wird der Alarm ausgelöst, der die Funktionsbereitschaft des Rauchwarnmelders anzeigt. Wenn kein Alarm ertönt, ist ein Fehler aufgetreten.

ANMERKUNG:

Eine wöchentliche Prüfung wird empfohlen.

SIE DÜRFEN NICHT:

Eine offene Flamme verwenden, um den Rauchwarnmelder zu prüfen. Sie könnten den Rauchwarnmelder dadurch beschädigen, oder brennbare Stoffe entzünden und ein Feuer entfachen.

ACHTUNG:

Aufgrund der Lautstärke (85 Dezibel) des Rauchwarnmelders, sollten Sie beim Prüfen des Rauchwarnmelders eine Armlänge Abstand von dem Gerät halten. Ein unregelmäßiger oder niedriger Ton Ihres Rauchwarnmelders weist auf einen Defekt hin.

INSTALLATION

1. In Wohnungen müssen Schlafräume und Kinderzimmer sowie Flure, über die Rettungswege von Aufenthaltsräumen führen, jeweils mindestens einen Rauchwarnmelder haben. Dieser muss so eingebaut oder angebracht und betrieben werden, dass Brandrauch frühzeitig erkannt und gemeldet wird.

* An der Decke, möglichst in der Raummitte.

>>>

- * mind. 50 cm von Wänden, Einrichtungsgegenständen und Lampen entfernt.

Rauchwarnmelder nicht an der Wand montieren!

Wir empfehlen die Einhaltung der Anwendungsnorm DIN 14676 für Rauchwarnmelder, da in dieser Norm die Anforderungen zu Montage, Wartung und Austausch von Rauchwarnmeldern präzisiert sind.

Die Landesbauordnungen der jeweiligen Bundesländer geben Aufschluss über die gesetzliche Verpflichtung der Verwendung von Rauchwarnmeldern.

2. Der Rauchwarnmelder sollte an folgenden Standorten nicht installiert werden:

- * Einem Ort, wo die Temperatur auf unter 4°C sinken und über 38°steigen kann
- * In Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer).
- * Direkt neben Türen oder Fenstern und nicht in der Nähe eines Ventilators oder einer Heizung.

Installieren Sie den Rauchwarnmelder möglichst nicht an einem schwer zugänglichen Ort, an dem es schwierig sein könnte, die Prüftaste zu bedienen.

3. Montage

- * Nehmen Sie den Fixierstift von der Bodenplatte ab.
- * Befestigen Sie die Montageplatte mit 2 Schrauben an der Decke.

>>>

- * Aktivieren Sie den Melder vor der Montage.
- * Befestigen Sie den Melder auf der Montageplatte durch drehen, bis Sie einen "Klick" hören.
- * Stecken Sie den Fixierstift in das Loch.
- * Prüfen Sie den Rauchmelder durch Drücken der Prüftaste.

4. Alarmierung

- * Wenn Rauch erkannt wird, werden Sie einen lauten unterbrochenen Ton hören (85dB).

5. Empfehlung

- * Erhöhen Sie den Erkennungsbereich, indem Sie mehrere Rauchmelder installieren.

Hinweis:

Setzen Sie den Rauchmelder nicht in Räumen ein, in denen unter normalen Bedingungen starker Dampf, Staub oder Rauch entsteht. Bedingt durch das Streulichtprinzip kann durch ungünstige Umgebungsfaktoren, wie z.B. Staub, Kondenswasser oder Zugluft, der Alarm ausgelöst werden.

Ungewöhnliche Witterungsbedingungen können ebenfalls ein Grund dafür sein, dass der sehr sensible Rauchwarnmelder einen Störalarm gibt (kondensierte Luftfeuchtigkeit).

ALARMSTUMMSCHALTUNG (verstummter Modus)

Im Falle eines Störalarmes, der offensichtlich nicht durch Brandrauch ausgelöst wurde, können Sie den >>>

Rauchwarnmelde rstummschalten. Drücken Sie während des Alarms die Prüftaste, dadurch stoppt der Alarm für etwa 10 Minuten. Die rote LED wird alle 8 Sekunden blinken, sie weist darauf hin, dass sich der Rauchwarnmelder im verstummten Modus befindet. Der Rauch-warnmelder wird sich automatisch nach etwa 10 Minuten in den Normalmodus zurücksetzen. Wenn nach diesem Zeitraum immer noch Partikel in der Messkammer vorhanden sind, wird der Alarm wieder ertönen.

Anmerkung: Dichter Rauch wird die Stummschaltung deaktivieren der Alarm wird ertönen.

PRÜFUNG

Der Rauchwarnmelder ist mit einer Prüftaste versehen. Drücken Sie die Taste bis der Alarm ertönt. Das Signal stoppt, wenn die Taste losgelassen wird. Prüfen Sie den Rauchwarnmelder wöchentlich.

REINIGUNG

Um die einwandfreie Funktion des Rauchwarnmelders sicherzustellen, müssen die Raucheintrittsöffnungen frei von Staub und Schmutz gehalten werden.

Achtung : Der Rauchwarnmelder verliert seine Effektivität, wenn er bedeckt ist.

Warnung : Der Rauchwarnmelder darf nicht angestrichen / abgeklebt werden. Prüfen Sie den Rauchwarnmelder nicht mit Kerzen, Flammen, Zigaretten etc.

WICHTIGE ANWEISUNGEN IM FALLE EINES BRANDALARMS

Verständigen Sie sofort die Feuerwehr. Bleiben Sie ruhig und antworten Sie deutlich auf die Fragen die Ihnen gestellt werden. Retten Sie sich und gefährdete Personen aus dem Gefahrenbereich. Halten Sie sich bei starker Rauchentwicklung in Bodennähe auf und pressen Sie sich ein feuchtes Tuch vor Mund und Nase. Benutzen Sie keine Aufzüge. Verschließen Sie die Türen und Fenster brennender Räume, um eine Ausweitung von Feuer und Rauch zu verhindern. Ist eine Flucht ins Freie nicht möglich, suchen Sie sich einen sicheren Raum, schließen Sie die Tür und machen Sie sich am Fenster bemerkbar. Dichten Sie die Spalten an der Tür mit nassen Laken oder Handtüchern ab, um ein Eindringen des Rauchs zu verhindern.

Warnung

Wenn es Zweifel über die Ursache des Alarms gibt, gehen Sie davon aus, dass es wirklich Feuer ist und führen Sie Ihren Notfallplan durch. Bitte gehen Sie nicht davon auf, dass es ein Fehlalarm ist.

Empfehlung

Verwenden Sie keine Rauchwarnmelder, die älter als 10 Jahre alt sind. Der Rauchwarnmelder ist kein Ersatz für eine Versicherung. Rauchwarnmelder sind so zu montieren, dass sie frühzeitig vor Brandrauch warnen können. Rauchwarnmelder verhindern weder die Entstehung von Bränden noch bekämpfen sie diese selbsttätig. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrem Rauchwarnmelder sorgfältig auf.

Smartwares Safety & Lighting

Kann niemals für einen Verlust und / oder Schäden jeglicher Art haftbar gemacht werden, einschließlich mittelbaren und / oder Folgeschäden, die aus der Tatsache heraus entstehen, dass das Signal vom Rauchwarnmelder nicht durch Rauch oder Feuer ausgelöst wird.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler können folgendermaßen angezeigt werden:

1. Der Alarm ertönt nicht bei Drücken der Prüftaste.
 - * Ersetzen Sie den Rauchwarnmelder.
2. Der Melder "piept" und die rote LED blinkt einmal alle 40 Sek.
 - * Der Batteriestatus ist niedrig, ersetzen Sie bitte den Rauchwarnmelder. Die Batterie ist fest eingebaut und nicht auswechselbar.

>>>

3. Der Rauchwarnmelder schlägt ungewollt Alarm (Fehlalarm).
 - * Drücken Sie die Prüftaste, um den Rauchwarnmelder stummzuschalten.
 - * Montieren Sie den Rauchwarnmelder an einen anderen Ort, wenn die Störquelle bestehen bleibt (Kondensfeuchtigkeit, Staub, Kochdämpfe etc.).

Führen Sie nach einer Störung oder Wiedermontage einen Test des Rauchwarnmelders durch drücken der Prüftaste durch.

Wenn diese Maßnahmen das Problem nicht lösen, versuchen Sie nicht den Melder selbst zu reparieren. Wenn die Probleme innerhalb des Garantiezeitraums auftreten und unter Garantiebedingungen sind, geben Sie den Rauchwarnmelder zurück, plus eines gültigen Kaufbelegs mit einer klaren Fehlerbeschreibung an:

smartwares <small>safety & lighting</small>	NL : 0900-2088888 lokaal tarief	CUSTOMER SERVICE
	BE : 070-233031 lokaal tarief	
FR : 0825 560 650 15ct/min.		
Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands	DE : +49 (0) 1805 010762 14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min	
WWW.SMARTWARES.EU	UK : +44 (0) 345 230 1231	
	ES : +34 938427589	

Technische Daten

Strom	: 3V DC CR123A Lithium (nicht austauschbare Batterie)
Betriebstemperatur	: 4 ~ 38°C
Betriebsluftfeuchtigkeit	: 25 ~ 85%
Rauchsensord	: Optisch
Alarmlautstärke	: > 85db(a) bei 3 Metern
Stummschaltzeit	: etwa 10 Minuten



: Nur für den Hausgebrauch



: Lesen Sie das Handbuch vor der Verwendung und bewahren Sie es an einem sicher Ort für zukünftige Verwendung und zur Produktwartung auf.

DE PRODUKTGARANTIE

Dieses Produkt hat Werksgarantie gemäß den EU-Vorschriften. Die Garantie gilt für die Anzahl der Jahre, die auf der Verpackung angegeben ist, beginnend vom Kaufdatum. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf - er ist erforderlich, um die Garantie geltend zu machen. Für den Fall von Problemen, kontaktieren Sie bitte das Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben. Für weitere Produktinformationen besuchen Sie unsere Webseite: www.smartwares.eu. Sie können Ihr Produkt auf der Seite auch registrieren.

ENTSORGUNG

Richtige Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) (Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separaten Sammelsystemen)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie dieses Gerät von anderen Abfällen trennen und es verantwortungsbewusst recyceln, damit die darin enthaltenen Rohstoffe nachhaltig wiederverwertet werden können. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wie Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

- * Werfen Sie leere Batterien immer in den Recyclingbehälter für Batterien.
- * Wenn die Batterie in das Produkt eingebaut ist, öffnen Sie das Produkt und entfernen Sie die Batterie.

WARTUNG



Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie niemals. Die Garantie erlischt, wenn Sie das Gerät öffnen. Reinigen Sie nur das Äußere des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor der Reinigung, entfernen Sie das Gerät von allen Spannungsquellen.

Verwenden Sie keine Carbon-Reinigungsmittel oder Benzin, Alkohol oder ähnliches. Diese greifen die Oberflächen der Geräte an. Außerdem sind die Dämpfe gefährlich für Ihre Gesundheit und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Metallbürsten oder ähnliches für die Reinigung. Warnung: Schützen Sie die Batterie vor Feuer, zu viel Hitze und Sonnenschein

SICHERHEIT

- * Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen und Verbindungskabel die Vorschriften einhalten und mit der Betriebsanleitung übereinstimmen.
- * Überladen Sie keine Steckdosen oder Verlängerungskabel, dies kann zu Feuer oder Stromschlägen führen
- * Bitte kontaktieren Sie einen Fachmann für den Fall, dass Sie Zweifel haben über den Betriebsmodus, die Sicherheit oder die Verbindung der Geräte.
- * Bewahren Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- * Lagern Sie diesen Artikel nicht an feuchten, sehr kalten oder warmen Orten, dies kann die elektronischen Leiterplatten beschädigen.
- * Lassen Sie das Gerät möglichst nicht fallen und vermeiden Sie Stöße, dies kann die Elektronikplatte beschädigen
- * Ersetzen Sie niemals selbst Stromkabel! In so einem Fall entfernen Sie diese vom Netz und bringen Sie das Gerät zu einer Werkstatt.
- * Reparaturen oder Öffnungen dieses Artikels dürfen nur von einer autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.
- * Drahtlose Systeme unterliegen einer Störung durch kabellose Telefone, Mikrowellen und anderen drahtlosen gerät, die im 2,4GHz Bereich betrieben werden. Halten Sie das Gerät MINDESTENS 3 m von den Geräten während der Installation und des Betriebs entfernt.
- * Verschlucken Sie keine Batterien. Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.

BELANGRIJKE INFORMATIE

1. Algemene productinformatie:

De rookmelder gaat, indien correct geïnstalleerd en onderhouden, af in het beginstadium van een brand. Dit kan u die waardevolle, extra seconden opleveren om uw huis te evacueren en de brandweer te bellen. De rookmelder werkt op een 3V lithiumbatterij. Onder normale condities is de levensduur van de batterij tot 10 jaar. Als de batterij (bijna) leeg is, dan maakt de rookmelder dit kenbaar door een hoorbare "piep". Deze indicatie klinkt iedere 30-40 seconden gedurende minimaal 30 dagen. Vervang de gehele rookmelder aan het einde van de levensduur!

2. Merk/modelnummer: Smartwares RM218

3. Voeding: 3V DC CR123A Lithium
(batterij kan niet worden vervangen)

4. Certificeringen:



5. Gebruik: Rookmelder voor gebouwen met een woonbestemming.

6. Functie: Geeft een waarschuwing af als door brand veroorzaakte rook wordt gedetecteerd.
7. Beschrijving: De werking van de rookmelder is gebaseerd op het fotocel principe, wat betekent dat de melder de lucht controleert op door brand veroorzaakte rook. De rookmelder detecteert geen hitte, gas of vuur.
8. Advies: Bewaar deze instructies op een veilige, gemakkelijk bereikbare plaats (bijv. de meterkast).
9. Let op: Het alarm is ontworpen voor het detecteren van rook, het kan geen brand voorkomen.
10. Let op: Er mag niet over de rookmelder heen geschilderd worden. Bescherm de rookmelder tegen stof tijdens renovatiewerkzaamheden.
11. Let op: Over de rookmelder mag geen tape geplakt worden of bedekt worden (hierdoor werkt hij niet goed meer).
12. Let op: Houd de rookmelder uit de buurt van kinderen.

ACTIVEREN

Druk op de testknop (1) en houd deze langer dan 5 seconden vast tot de LED-lampjes gaan branden, en laat de knop dan binnen 1 seconde los, er klinkt een pieptoon ten teken dat de melder is geactiveerd en nu in werking is.

LET OP: Activeer het alarm eerst, want anders functioneert het apparaat niet.

TESTEN

Test het apparaat op correcte werking door op de testknop te drukken, het alarm gaat af als de elektronica, de pieper en de batterij naar behoren werken. Als u geen alarm hoort dan is de batterij defect, of er is een ander defect.

OPMERKING: WEKELIJKS TESTEN IS NODIG

NIET DOEN: Met een open vlam het alarm testen, dit kan de melder beschadigen of brandbare materialen doen ontvlammen en brand veroorzaken.

LET OP: Vanwege het geluidsniveau (85 decibel) van het alarm, dient u altijd op een armlengte afstand van het apparaat te staan tijdens het testen. Test het alarm wekelijks om zeker te zijn dat het werkt. Een alarm dat een vreemd of zacht geluid maakt kan defect zijn.

INSTALLATIE

1. Wat is de beste plek om een rookmelder te monteren
 - * Aan het plafond, 50cm van iedere rand.
 - * Tenminste één op iedere verdieping.
 - * In iedere slaapkamer.
 - * In de hal en het trapportaal.
 - * Op de overloop.
 - * In de woonkamer.
 - * In de pantry, of kamers met elektrische apparatuur.

>>>

2. Het alarm moet niet worden geplaatst in:
 - * Een ruimte waar de temperatuur kan zakken onder de 4 of stijgen boven de 40°C
 - * In vochtige ruimten.
 - * Pal naast deuren of ramen, of in de buurt van een ventilator of radiator.

Monteer de rookmelder niet op de muur!

Monteer het alarm niet op een plek die moeilijk te bereiken is, waardoor het lastig is om de testknop te bedienen, de batterijen te vervangen en onderhoud te plegen. Het alarm kan snel en eenvoudig geplaatst worden. Monteer de basisplaat op de gekozen plek met de meegeleverde schroeven.

3. Montage
 - * Haal de fixatiepen uit de basisplaat
 - * Schroef de basisplaat met 2 schroeven aan het plafond
 - * Activeer de melders vóór de montage
 - * Plaats de melders op de basisplaat door deze te draaien, totdat u een "klik" hoort
 - * Plaats de fixatiepen terug in het gat
 - * Test de rookmelder door een druk op de testknop
4. Let op
 - * Plak geen tape over de rookmelder! Als rook wordt gedetecteerd hoort u een hard onderbroken geluid (85dB).
5. Aanbeveling
 - * Vergroot het detectiegebied door installatie van diverse rookmelders.

ALARM UITZETTEN (stille modus)

Als het alarm afgaat en u op de testknop drukt, dan wordt het alarm ongeveer 10 minuten lang onderbroken. Het rode LED-lampje knippert elke 8 seconden, dit geeft aan dat de rookmelder in stiltemode functioneert. Rookmelders zijn ontworpen om het aantal valse meldingen laag te houden. Verbrandingsdeeltjes van het koken kunnen het alarm doen afgaan als het alarm dichtbij een kookgedeelte is geplaatst. Er komen grote hoeveelheden verbrandingsdeeltjes vrij als er geknoeid wordt, of tijdens grillen/frituren. Gebruik van een afzuigkap boven het fornuis die de lucht naar buiten afvoert (niet hercirculeert) helpt ook om deze verbrandingsdeeltjes uit de keuken te verwijderen. De stille modus (testknop) is erg handig in de keuken, of andere ruimtes waar vals alarm veel kan voorkomen. De stiltemode mag alleen worden gebruikt als een bekende oorzaak, zoals rook als gevolg van koken, het alarm doet afgaan. De rookmelder wordt minder gevoelig door een druk op de testknop (stille modus), als de rook niet te dicht is zal het alarm uitgaan, wat aangeeft dat de rookmelder tijdelijk in een minder gevoelige stand staat. De rookmelder wordt na ongeveer 10 minuten automatisch gereset. Als hierna nog steeds verbrandingsdeeltjes aanwezig zijn dan zal het alarm opnieuw afgaan. Het uitzetten van het alarm (stille modus) kan herhaaldelijk worden uitgevoerd totdat er in de lucht geen verbrandingsdeeltjes meer voorkomen die het alarm doen afgaan.

OPMERKING: Dichte rook heeft prioriteit over de stillemodus, en zal nog steeds tot een continu alarm leiden, het apparaat schakelt van stille modus over in de normale werking.

LET OP: Voordat u de testknop indrukt (stille modus), zorg er dan eerst voor dat u de bron van de rook kunt vinden, en zeker weet dat alles veilig is.

PREVENTIEF ONDERHOUD

Testen

Dit alarm is uitgerust met een testknop. Druk het in totdat het alarm afgaat. Het alarm stopt als de knop wordt losgelaten. Test het alarm tenminste eens per week.

Reinigen

Voor de beste werking dient de rookmelder eens per maand worden afgestoft, en eens per 6 maanden worden gestofzuigd. Verwijder de detector van de plafondplaat en stofzuig voorzichtig het binnenste van de detector. Raak het binnenwerk niet aan met de zuigmond van de stofzuiger. Test daarna het alarm.

Let op: De rookmelder is minder effectief als deze wordt afgedekt.

Waarschuwing: Er mag niet over de rookmelder heen geschilderd of geplakt worden. Test de rookmelder niet met kaarsen, vlammen, sigaretten, etc.

BELANGRIJK INSTRUCTIES IN GEVAL VAN BRANDALARM

Een rookmelder is onderdeel van uw brandbeveiliging, samen met brandblussers, ladders, touwen en uw keuze van bouwmaterialen tijdens renovaties. Zorg er ook voor dat u een vluchtroute heeft: bespreek dit met uw kinderen, zorg ervoor dat iedere ruimte >>>

geëvacueerd kan worden zonder de deur te openen, bijvoorbeeld door een raam. Als het alarm niet goed werkt, raadpleeg dan de instructies van de leverancier. Bewaar de handleiding binnen bereik (bijv. in de meterkast of een gereedschapskist). De lokale brandweer kan meer informatie verschaffen over het voorkomen van brand. Houd de rookmelder uit de buurt van kinderen.

Waarschuwing

Als er ook maar enige twijfel is over de reden van het alarm, neem dan aan dat er echt brand is en voer uw noodplan uit. Ga er niet vanuit dat het een vals alarm is. Stof kan extreme gevoeligheid veroorzaken. Stofzuig zoals hierboven is aangegeven. Verf de rookmelder niet.

Vals alarm

Ongewone atmosferische omstandigheden kunnen de oorzaak zijn, dat de zeer gevoelige rookmelder een vals alarm afgeeft. Als er geen brand is, ventileer dan de ruimte en/of blaas schone lucht in de rookmelder, bijvoorbeeld door met een krant onder de rookmelder te wapperen tot het alarm stopt. Zodra de lucht schoon is volgt automatisch een reset.

Aanbeveling

Wij bevelen aan geen rookmelders te gebruiken die ouder zijn dan 10 jaar, om het risico op defecten te voorkomen. De rookmelder is geen vervanger voor het verzekeren van meubels, huis, leven of andere vormen van verzekering.

SMARTWARES BEVEILIGING & VERLICHTING

Kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor welk verlies en/of welke schade dan ook, inclusief incidentele en/of gevolgschade als gevolg van het feit dat de rookmelder niet afging door rook of vuur.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Fouten worden als volgt aangegeven:

1. Het alarm gaat niet af na het indrukken van de testknop.
 - * Stofzuig voorzichtig de rookmelder (zie Reiniging). Nog geen reactie: vervang de rookmelder
2. De melder "tjilpt" met een knipperend LED-lampje elke 40 sec.
 - * De batterij is bijna leeg, vervang de rookmelder
3. Rookalarm "tjilpt" iedere 40 seconden (alarm schakelt in foutmodus)
 - * Maak de rookmelder schoon. Raadpleeg de het hoofdstuk onderhoud. Als het probleem niet is opgelost, vervang dan de rookmelder.
4. Het rookalarm geeft willekeurig vals alarm af, of als bewoners koken of aan het douchen zijn.
 - * Druk op de testknop om het alarm te pauzeren.
 - * Maak de rookmelder schoon (hoofdstuk onderhoud)
 - * Breng de rookmelder naar een andere plaats en druk op de testknop

Als deze acties het probleem niet oplossen, probeer het dan niet zelf te repareren. Als het probleem optreedt tijdens de garantieperiode en volgens de garantievoorwaarden, stuur dan de rookmelder terug met een bewijs van aankoop en een duidelijke beschrijving van de klachten aan:

smartwares safety & lighting b.v.	NL : 0900-2088888 lokaal tarief	CUSTOMER SERVICE
	BE : 070-233031 lokaal tarief	
Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands	FR : 0825 560 650 15ct/min	
www.smartwares.eu	DE : +49 (0) 1805 010762 14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min	
	UK : +44 (0) 845 230 1231	
	ES : +34 938427589	

SPECIFICATIES

- Stroomvoorziening : 3V DC CR123A Lithium
(batterij kan niet worden vervangen)
- Bedrijfstemperatuur : 4 ~ 38°C
- Bedrijfsluchtvochtigheid : 25 ~ 85%
- Rooksensor : Optisch
- Alarmvolume : > 85db(a) bij 3 meter.
- Pausetijd : Ca. 10 minuten



: Alleen voor gebruik binnenshuis.



: Lees de handleiding voor gebruik door, en bewaar deze voor toekomstig gebruik en onderhoud op een veilige plaats.

NL PRODUCT GARANTIE

Dit product heeft een fabrieks garantie volgens de EU richtlijnen. De Garantie termijn duurt het aantal jaren zoals is aangegeven op de verpakking, starten op de aankoop-datum. Bewaar de kassabon – bewijs van aankoop is nodig om aanspraak te kunnen maken op de garantie. In geval van problemen kunt u contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht. Voor verdere product informatie kunt u bellen met onze Hotline of bezoek onze website: www.smartwares.eu. Hier kunt u ook uw product registreren.

VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)



Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

- * Lever lege batterijen altijd in bij een van de daarvoor bestemde inzamelpunten.
- * Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

ONDERHOUD



De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór u ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen. Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

Waarschuwing: Bescherm batterijen tegen vuur, hitte en zon.

VEILIGHEID

- * Alle elektrische verbindingen en verbindingkabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
- * Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.
- * Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- * Hou alle delen uit het bereik van kinderen.
- * Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- * Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.
- * Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- * Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
- * Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolfovens en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.
- * Batterijen niet inslikken. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

Intended for Fire Safety and installed in buildings
Essential characteristic 1:pass
Essential characteristic 2:pass
Essential characteristic 3:pass
Essential characteristic 4:pass
Essential characteristic 5:pass
Essential characteristic 6:pass
Essential characteristic 7:pass
Essential characteristic 8:pass

